

**1. Montare**

- Inserire l'anello di rotazione *se necessario*
- Rimuovere gli accessori
- Inserire vaschetta raccogliocce/ griglia

**2. Riempire**

- Caffè in grani
- Acqua fresca
- Misurare la durezza della acqua  
*Leggere dopo 1 min.*

**3. Accendere**

- Inserire nella presa *vedere targhetta dati posta sotto alla caffettiera*
- Accendere

**4. Caricare circuito**

- Mettere un recipiente sotto il beccuccio
- Fare uscire acqua calda *fino a quando non fuoriesce in modo regolare*

**5. Regolare**

- Avviare programmazione
- Funzione... *cercare selezionare*
- Regolazione... *cercare selezionare + memorizzare*

Per uscire premere ESC

**LINGUA** Deutsch - italiano - français - ...

**DUREZZA ACQUA** Durezza 1 - Durezza 2 - Durezza...

Durezza 1  
Durezza 2  
Durezza 3  
Durezza 4

Accessori forniti



Dati tecnici

- Tipo SUP 015 RE
- Tensione nominale vedere targhetta dati posta sotto alla caffettiera 1.2 m
- Cavo di allacciamento
- Potenza nominale vedere targhetta dati posta sotto alla caffettiera ca. 15 bar
- Pressione pompa Espresso circa 20 sec./tazza, Caffè circa 30 sec./tazza automatica
- Tempo di erogazione elettronico, continuo
- Espulsione pastiglie Serbatoio acqua: 2,4 litri
- Dosaggio quantità acqua Contenitore caffè: 300 grammi regolabile in continuo
- Capienza 33 x 45 x 40 cm circa
- Erogazione vapore 70 x 45 x 40 cm circa con sportello di servizio aperto
- Dimensioni (L x P x H) 16 kg circa
- Peso (netto)

Le presenti istruzioni per l'uso TSM SUCCESS MANUAL® sono state realizzate in conformità con le norme relative alla sicurezza di impiego. Il presente manuale di istruzioni fornisce le indicazioni necessarie per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, sulla base di un'analisi dei rischi correlati al suo impiego e funzionamento. Presupposto necessario è un uso razionale dell'apparecchio



TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to understand due to TSM®-Total Security Management and ergonomic communication®

ELIMINAZIONE GUASTI

**Il display non funziona**  
L'apparecchio non è sotto tensione

- Attivare l'interruttore generale
- Chiudere lo sportello di servizio
- Controllare spina, connessione e valvole di sicurezza

**Non viene avviata l'erogazione**

Display:

- MANCA GRUPPO EROGATORE** ▶ Inserire e bloccare il gruppo erogatore
- GRUPPO EROGATORE BLOCCATO** ▶ Pulire il gruppo erogatore
- MANCA CONTENITORE RACCOGLIFONDI** ▶ Inserire il contenitore raccogliocce
- MACINACAFFÈ BLOCCATO** ▶ Pulire il macinacaffè
- STAND BY** ▶ Premere il tasto Stand by

**Selezionando «Caffè in polvere» viene erogata solo acqua**

- Versare un misurino di caffè in polvere

**Il caffè non è abbastanza caldo**

- Modificare temperatura di erogazione
- Pulire eventualmente il gruppo erogatore, eventualmente decalcificare

**Nessuna erogazione di acqua calda/ vapore**  
Beccuccio dell'acqua calda/ del vapore otturato

- Pulire il beccuccio con un ago (ad apparecchio spento e rubinetto chiuso)

**Tempo di riscaldamento troppo lungo / Quantità d'acqua insufficiente**

- Decalcificare l'apparecchio

**Il gruppo erogatore non può essere estratto**  
sebbene il contenitore raccogliocce sia disinserito

1. Chiudere lo sportello di servizio
2. Inserire il contenitore raccogliocce
3. Accendere la macchina
4. Il gruppo è sbloccato
5. Proseguire con...

**Il gruppo erogatore non può essere inserito** «Resettare» il gruppo erogatore

1. (automatica) - NON utilizzare mai ACETO
2. - Con l'apparecchio freddo. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore!

DECALCIFICAZIONE

cod. 0348.953 Rev. 02 del 18/03/02

**1 Fasi preliminari della decalcificazione**

1. Collocare un grosso recipiente sotto il beccuccio del vapore/ acqua calda
2. riempire il contenitore dell'acqua con la soluzione anticalcare secondo le istruzioni del produttore

**2 Avviare programma di decalcificazione**  
Per uscire premere ESC

Display:

1. **Aprire la manopola**
2. **Attendere circa 45 minuti**
3. **Chiudere la manopola, premere ENTER**
4. **Lavare e riempire il contenitore dell'acqua**
5. **Aprire la manopola**
6. **Svuotare il contenitore**
7. **Chiudere la manopola, premere ENTER**
8. **premere ESC**

**3 Resettare Display decalcificazione**  
Per uscire premere ESC

1. Premere il tasto di programmazione
2. Cercare **SEGN. DECALC** con ▲▼-> ENTER
3. Cercare **SI** con ▲▼-> ENTER

PULIZIA

Utilizzare detergenti non abrasivi

**Vano di servizio** Pulire con un panno morbido e umido

**Contenitore raccogliocce, vaschetta raccogliocce, contenitore acqua** Pulire sotto il getto d'acqua corrente

**Gruppo erogatore**

*Pulire settimanalmente. Non lavare in lavastoviglie*

1. Aprire lo sportello di servizio e togliere la vaschetta raccogliocce e il contenitore raccogliocce
- 2.1 Svitare il filtro con l'apposita chiave...
2. Premere PRESS ed estrarre il gruppo erogatore. Se necessario svitare il filtro superiore del gruppo erogatore
3. Assemblare il gruppo erogatore e reinserirlo avendo cura di NON premere PRESS! Chiudere lo sportello di servizio.

Pulire tutti i componenti sotto il getto di acqua corrente calda ed asciugare bene. Pulire interno alloggiamento

**Tubo vapore** quando necessario

1. Allentare la vite a testa zigrinata
2. Rimuovere, smontare e pulire a fondo il beccuccio
3. Fare asciugare bene i singoli componenti, quindi montarli nuovamente
4. Avvitare la vite a testa zigrinata

**Vuotare fondi**

**VUOTARE FONDI**  
Questa indicazione appare sul display quando il cassetto raccogliocce è pieno. In questa condizione la caffettiera può erogare solamente acqua calda e vapore (ma non caffè).  
A **caffettiera accesa** estrarre il cassetto raccogliocce, vuotarlo e introdurlo di nuovo (**attenzione: il cassetto deve essere estratto per almeno 5 secondi**).  
Dopo questo periodo di tempo, reinserendo il cassetto raccogliocce il messaggio viene resettato e sul display apparirà la seguente indicazione:  
**SELEZIONE FUNZIONE PRONTO X L'USO**  
A questo punto la caffettiera è nuovamente pronta ad erogare caffè.



Istruzioni per l'uso

Prima della messa in funzione dell'apparecchio leggere le presenti istruzioni per l'uso TSM®. Per garantire la qualità delle bevande ed evitare danni e lesioni, seguire accuratamente le indicazioni fornite. Accertarsi che le presenti istruzioni siano trasmesse ad eventuali successivi utilizzatori e che siano riposte in modo tale da essere sempre a portata di mano. L'apparecchio è stato sottoposto a rigorosi controlli di sicurezza e funzionamento ed è stato fornito dal produttore in condizioni perfette.

1. Riempire con caffè in grani?



2. Riempire con acqua?



3. Accendere

Per attivare la modalità di pausa di funzionamento, premere «stand by»!  
Risparmio di energia!



4. Osservare il pannello dei comandi

- Riscaldamento** ► attendere...
- o... **Risciacquo** ► posizionare la tazza
- o... **Stand by** ► premere «Stand by»

5. Caricare circuito

dopo un lungo periodo di non utilizzo



mettere un recipiente sotto il beccuccio

fare uscire acqua calda fino a quando non fuoriesce acqua in modo regolare

**Preriscaldare le tazze**  
Accendere la piastra scaldatazze  
-> ved. «programmazione»

REGOLAZIONE

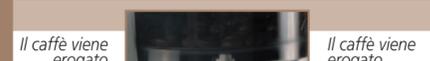
solo se necessario

Quantità di riempimento  
◁ adattare alle dimensioni delle tazze

se «Memorizzare quantità di riempimento» ON  
-> ved «programmazione»

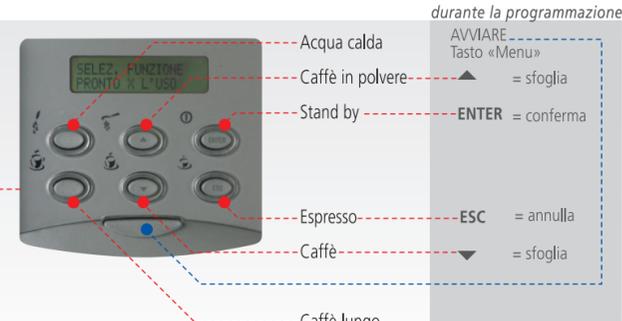
- 1) Posizionare la tazza
- 2) Premere e tenere premuto il tasto caffè desiderato
- 3) Una volta raggiunta la quantità desiderata, rilasciare il tasto -> Il dosaggio impostato resta memorizzato!

Grado di macinatura  
Regolarlo solo con macinacaffè in funzione



Il caffè viene erogato troppo velocemente  
Regolare su una macinatura più fine

Il caffè viene erogato troppo lentamente  
Regolare su una macinatura più grossa



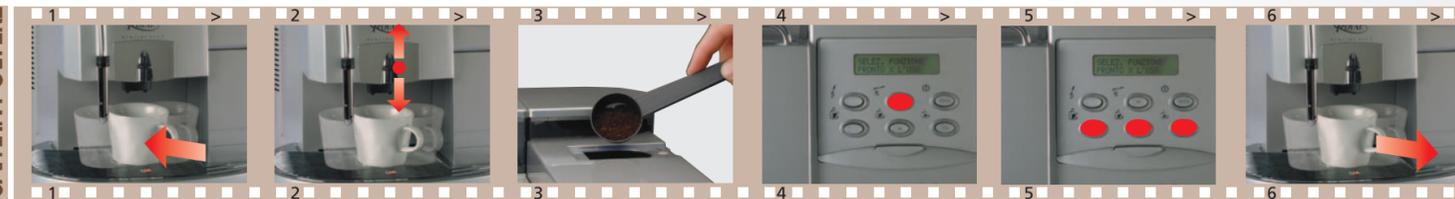
EROGAZIONE



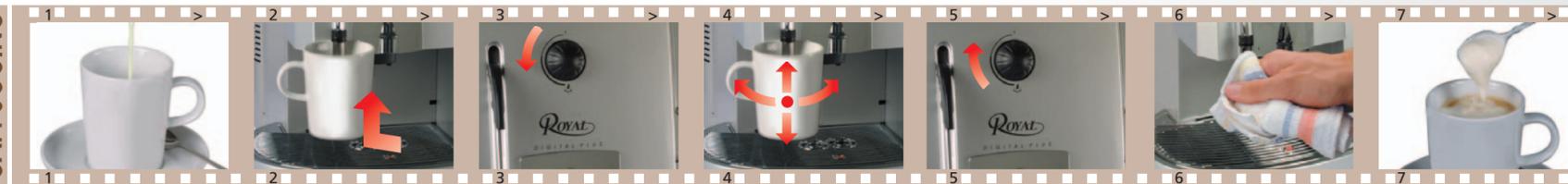
CAFFÈ IN GRANI



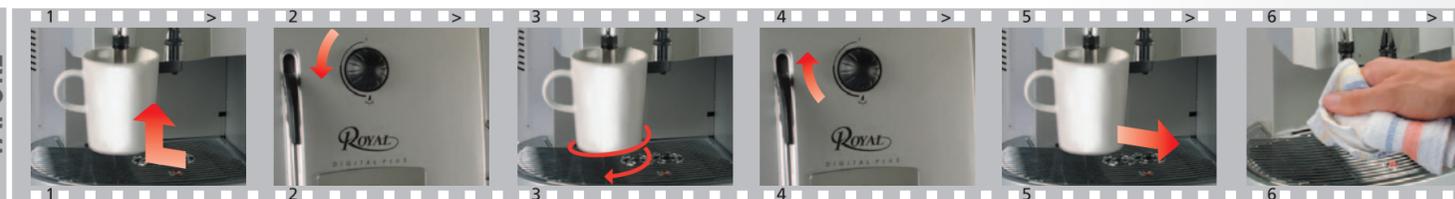
CAFFÈ IN POLVERE



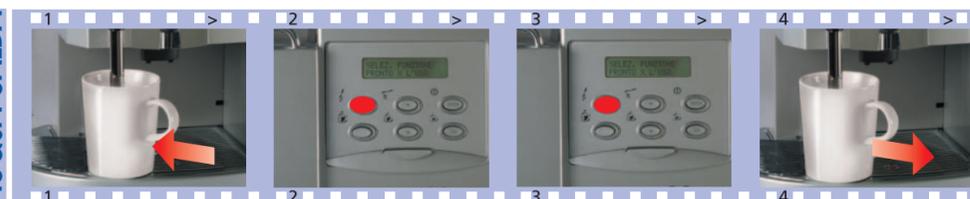
CAPPUCCINO



VAPORE

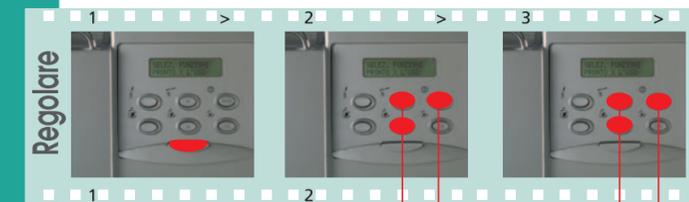


ACQUA CALDA



Migliorare la consistenza della schiuma (Crema)

- Provare altre miscele di caffè -> caffè adatto a macchine espresso compl. automatiche
  - Utilizzare caffè fresco di tostatura
  - Modificare il grado di macinatura
- I fondi di caffè possono essere utilizzati come composta!



Per uscire premere ESC

PROGRAMMAZIONE

Lingua	LINGUA	deutsch - italiano - français - ...
Funzione di risciacquo	RISCIACQUO	attivata - disattivata In caso di attivazione, risciacqua la zona interessata all'erogazione del caffè
Durezza Acqua	DUREZZA ACQUA	Durezza 1 - Durezza 2 - Durezza 3 - Durezza 4 -> Messa in funzione ved. pag. 6
Preriscaldare le tazze	SCALDATAZZE	Attivare la piastra scaldatazze ed appoggiarvi sopra le tazze
Temperatura	TEMP. C. LUNGO TEMP. CAFFÈ TEMP. ESPRESSO	minima - bassa - media - alta - massima minima - bassa - media - alta - massima minima - bassa - media - alta - massima Selezionare la temperatura desiderata a seconda dei gusti!
Preinfusione	PREINFUSIONE	attivata - disattivata - lunga Il caffè viene irrorato e dopo una breve pausa erogato!
Premacinare	PREMACINATURA	attivata - disattivata Durante l'erogazione del caffè viene già macinata la porzione successiva (preparazione rapida)
Memorizzare quantità di riempimento	PROG. ACQUA	attivata - disattivata Quantità regolabile in base alle dimensioni della tazza (-> pagina 1)
Quantità prelevate	TOTALE CAFFÈ	Verificare quante bevande sono già state preparate
Decalcificazione	DECALCIFICAZIONE	Programma di decalcificazione (automatica)
Display decalcificazione	SEGN. DECALC	Resettare dopo la decalcificazione! -> Decalcificare ved. pag. 8
Tempo di disattivazione	TEMPORIZZATORE	00 : 00 ... 12h : 45Min ▲ + ▼ - 15 Min Programmare il tempo di disattivazione (Stand by)
Ciclo di lavaggio	CICLO DI LAVAGGIO	-> Lavaggio ved. pag. 9